

Aide des délégués commerciaux aux exportateurs

Les délégués commerciaux à l'étranger peuvent vous aider à :

- déterminer les débouchés qui s'offrent à vos produits ou services;
- promouvoir votre entreprise auprès de clients locaux;
- négocier un marché en vous recommandant des experts techniques;
- trouver de bons traducteurs et de bons interprètes;
- choisir des agents efficaces;
- rester en contact avec vos agents et à les encourager;
- organiser vos voyages à l'étranger en vous donnant des conseils pratiques.

Il est recommandé aux sociétés d'élaborer un plan de marketing précis et de ne communiquer qu'avec les délégués commerciaux du secteur commercial visé.

Renseignements pour le délégué commercial

Lorsque vous communiquez pour la première fois avec un délégué commercial, vous devriez fournir les renseignements suivants :

- votre nom et titre;
- le nom et l'adresse de votre société (au complet);
- votre numéro de téléphone et l'indicatif régional;
- votre numéro de télex et l'indicatif;
- votre numéro de télécopieur;
- une description précise des produits ou services qu'offre votre société, et de leur usage (évités les abréviations);
- votre plan de marketing : ventes directes, contrats de représentation, fabrication sous licence, etc.;
- marchés cibles;
- expérience dans l'exportation : vers quels autres pays exportez-vous?;
- cinq exemplaires de votre prospectus, de préférence en couleurs et accompagnés d'un exemplaire multilingue (ils devront suivre votre télex ou être annexés à votre lettre);
- une description exhaustive de l'aide dont vous avez besoin;
- un résumé de vos conversations avec les délégués commerciaux au Canada et de leurs résultats;
- les noms et adresses des agents que vous avez nommés.

Les bureaux commerciaux au Canada

Centres de commerce international

Les ministères des Affaires extérieures et de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie ont mis sur pied des **Centres de commerce international (CCI)** à travers le pays afin d'aider les exportateurs canadiens novices et expérimentés. Si vous êtes intéressé, communiquez avec le CCI le plus près de vous.

Terre-Neuve

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
C.P. 8950
Édifice Parsons
90, avenue O'Leary
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 3R9
Tél. : (709) 772-5511
Télex : 016-4749
Télécopieur : (709) 772-2373

Ile-du-Prince-Édouard

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
C.P. 1115
Confederation Court Mall
Bureau 400
134, rue Kent
Charlottetown (Ile-du-Prince-Édouard)
C1A 7M8
Tél. : (902) 566-7400
Télex : 014-44129
Télécopieur : (902) 566-7450

Nouvelle-Écosse

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
C.P. 940
Succ. M
1496, rue Lower Water
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2V9
Tél. : (902) 426-7540
Télex : 019-22525
Télécopieur : (902) 426-2624

Nouveau-Brunswick

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
C.P. 1210
Place de l'Assomption
770, rue Main
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 8P9
Tél. : (506) 857-6452
Télex : 014-2200
Télécopieur : (506) 857-6429
Ligne réservée sans frais
(Nouveau-Brunswick seulement) :
1-800-332-3801

Québec

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
Tour de la Bourse, bureau 3800
800, place Victoria
Montréal (Québec)
H4Z 1E8
Tél. : (514) 283-8185
Télex : 055-60768
Télécopieur : (514) 283-3302

Ontario

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
Édifice Dominion Public, 4^e étage
1, rue Front ouest
Toronto (Ontario)
M5J 1A4
Tél. : (416) 973-5052
Télex : 065-24378
Télécopieur : (416) 973-8161

Manitoba

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
C.P. 981
330, avenue Portage, bureau 608
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2
Tél. : (204) 983-6182
Télex : 07-57624
Télécopieur : (204) 983-2187

Saskatchewan

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
6^e étage
105 - 21st Street East
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 0B3
Tél. : (306) 975-5315
Télex : 074-2742
Télécopieur : (306) 975-5334

Alberta

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
Édifice Cornerpoint
Bureau 505
10179 - 105th Street
Edmonton (Alberta)
T5J 3S3
Tél. : (403) 495-2952
Télex : 037-2762
Télécopieur : (403) 495-4507

Colombie-Britannique

Centre de commerce international
Industrie, Sciences et Technologie Canada
C.P. 11610
900 - 650 West Georgia Street
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 5H8
Tél. : (604) 666-2255
Télex : 04-51191
Télécopieur : (604) 666-8330